

# ناوی کچ و کورانی کوردی

## گیوی موکریانی

ناماده کردن و پیداچوونهوهو

د. کوردستان موکریانی

چاپی چوارهم – ههولیر

2002

کتیب: ناوي کچ و کوراني کودي

نووسەر: سيوي موکرياني

پیداچوونهوهو دهوله‌مه‌ندتر کردني: د. کوردستان

موکرياني

هونه‌رکاري به‌رگ و ناوه‌ه: قاسم قادر

چاپي چوارهم: هه‌ولير - 2002

ژماره‌ي سپاردن: (194) سالي 2002 ي دراوه‌تي

چاپخانه‌ي وه‌زاره‌تي په‌روه‌ده/ هه‌ولير

## سوپاس و پيژانين

سوپاس و پيژانين خۆم پيشكيشي برائى  
هيژا كاك مه سروور بارزاني ده كه م بو  
يارمه تيدانى له چايدانى به رهه مى  
به رده ست. هيوادارم له رازه كردنى  
هوشيارى نه ته وه ييماندا ههر  
سه ركه وتوو بيت.





## پيشه كى

د. كوردستان موكرىانى

ناويه كه مین دیارییه، كه دایك و باوك به  
كوړپه كه یان ده به خشن، وا باشتره ئەم دیارییه مۆرى  
كولتوورى نه ته وه یی پپوه دیارییت، ناویك بیټ  
به پراده یهك مایه ی یانفرازی و شانازی ناولینراوه كه  
بیټ، كه له هه موو ژیانیدا باوهر به خو یانه خو ی پی به  
ناسین بدات.

به شیوه یه كى شتی زۆربه ی ناوی كوردی له  
سروشته وه وه ریراون، وهك: روژ، هه تاو، هه لایوژ،  
ناهید، كه یوان، سیوهیل، هورمز، بارام و.. له  
كه شكه لانی فهلهك یانی په رپه روچكه ی ئاسمان و له سه ر  
رووی زه ویش: چیا، چه م، رووبار، مۆم، سول و سولزار  
تا ده اته خونچه سول و چرووی رتۆته وه. ئەم ناوانه ش

هەر مەروۇفی کورد لەو دیاردانەى سروشتى ناون و بۆ  
ناونانى جگەر ۆشه کانى خۆى لىيانى خواستۆتهوه.

کورد لەپال ئەو ناوانەشدا ناوى زارۆى خۆى به ناوى  
کەسايەتى و رووداوانى ميژووبى ناوناوه، کە دەربەرى  
سەردەمانى خۆيانن و هەتا ئىستەش هەر بە کاردين، بۆ  
وينه له هەل دامەزراندنى کۆمارى کوردستان له مەهاباد  
دا ناوى (کوردستان، مەهاباد، پيشه‌واو..). بابوون،  
لەدوای شۆرشى 14 ی هەلاویژى 1958 دا ناوى  
(رزى، ئازاد، ئاشتى و..) هاتنه نيو فەرھەنگى ناوى  
کوردییەوه و له هەل شۆرشى ئەیلولى 1961 دا ناوى  
(بارزان) بەزۆرى له منداڵان دەندرا، له کاتى راپەرىنى  
1991 دا ناوى (ئاوارة، مشەخت، ريمان، کۆچبەر،  
کۆچەر، قەهەر و..) دەربەرى ئەو کاتە بوون.

کورد هەولێ داوه ناوى خوداوەندان و پاشايانى  
کۆنى کوردستانيش زیندوو بکاتەوه و زارۆکانى ئەمروۆ

پیی ناوبنیت، وهك: مینهواس، دیاكو، كه یخوسرهو، شارا،  
ئهناهیتا، نینا، شاووشكا و..

چل و چوار سال له مهوبهر یانی له سالی 1958 دا  
بههشتی سیوی موکریانی باوكم نامیلکهی (ناوی کچ و  
کورانی کوردی) چاپکرد و له سالی 1970 دا چاپی  
دووهمی پهخشکردهوه، که به هویهوه روژانه به دهیان  
مندال بهو ناوانه ناو دهندران و بهو جوړه ناسنامهی  
نهتهوهیان دهپاراست.

له هل نهمانی نامیلکهی نیوبراو له بازاردا ههموو روژ  
داوای چهند ناویکی کوردیم لیدهکرا، بویه بریارم دا،  
که به نامیلکه کهدا بجمهوه و چهند ناویکی نویی  
بجمهسهر و له سالی 1985 دا بو جاری سییهم  
چاپکردهوه و له سالی 1999 شدا نامیلکه کهم خسته  
سهر رینووسی ئهلف و بیی کوردی لاتینی و پیشکیشی  
وهشانین ئاقیستا کرد، که دهز هیه که بو چاپ و  
بلاو کردنهوه له نهستهنبول، بو ئهوهی له هل دهستیکی



میلہ نیومی سییہ مدا سہر چاویہ کی چاپکراو بہ ناوی  
کوردی لہ بہ ردهست دایک و باو کانی کوردی باکووری  
کوردستان بیٹ. لہ سالی 2000 دا ئہم بہرہمہ بہ ناوی  
(ناقیں کوردی) چاپکرا و لہ پیشہ کی نامیلکہ کہ دا بہم  
جوہر لہ کارہ کہی من دہدوین:

((.. ل کوردستانی باشوور لہ لہ کتیبین ناغان ہاتنہ  
وہ شاندن، لی وہک ئا ہہیین کو کوردستان موکریانی  
دہ، جارا یہ کہم د سالا 1958 ان دہ یو موکریانی  
کتیبہک ب ناقی - ناوی کچ و کورانی کوردی - ل  
چاپخانا کوردستان چاپ دکہ. پشت رہ چہند چاپی وی  
ین نو چیوونہ. کوردستان خانم، ئہو کتیب ژ نووقہ و  
ب تیپین لاتینی نامادہ کر و ژ مہرہ شانہ. د قی خہباتی  
دہ مہ ئہو کرہ بنگہہ..))

لہ چاپی چوارہمی (ناوی کچ و کورانی کوردی) دا  
ہہو لم داوہ ناوی نوی کوردی و ہہروا ناوی کونی  
کوردی\* بختہ مہ سہر ناوہ کانی چاپی پیشوو و

ناوەرۆكە كەى زیتەر دەولەمەند بکەم، تا ژمارەى ناوەرۆكە کان  
 ەیشتنە (3357) ناو، لە کاتیکدا ژمارەى ناوەرۆكە کانى  
 چاپە کانى پيشوو بەم جۆرەن:

ژمارەى ناوەرۆكە کان	سال	چاپ
1480	1958	یەكەم
1966	1970	دووهم
2076	1985	سپپەم
3361	2002	چوارەم

لەم چاپەدا ەولمداو ە ناوەرۆكە کان لەنیو لیستی ناوی كچان  
 و لەنیو ناوی كوراندا دوو پات نەبنەو، ەتا ئەو ناوانەى،  
 كە بۆ ەردوو نسی نیر و مى بەكارهاتوون، وەك:  
 رزار، ئاوات، خەبات، سامال و.

لە ەل ەبوونی ئەو ەنجینە دەولەمەندە بۆ ناوی  
 سەربەخۆى كوردى، كەچى بە داخەو  
 پاشگەزبوونەو ەك لە ناوانى مندالانى كورد بە ناوی  
 كوردى لەم سالانەى دوايەدا بە شپو ەكى ئاشكرا

بەرچاوده كهوئیت، بەلگه‌ی ئەمەش ئەو ئاماره‌ی مانگی  
 سیپتەمبەری ساڵی 2001 ی (نوسینگە‌ی تۆمارکردنی  
 لەدایکبووان و مردووان)ە، که به نمونه هیناومه‌ته‌وه:

ناوی نا	ناوی		
کوردی	کوردی		
502	767	1269	کچ
730	487	1217	کور
1232	1254	2486	کۆی شتی

هۆی سه‌ره‌کی ناونانی منداڵانی کورد به‌ ناوی  
 ناکوردی بۆ کزی بگره‌ هەر نه‌بوونی هۆشیاری نه‌ته‌وه‌یی  
 ده‌ سه‌ریتته‌وه‌. من به‌ دووری نابینم دوا‌ی چهند ساڵی‌کی  
 دی ئەو منداڵانه‌ی ناوی ناکوردییان لێندراوه‌ و مافی  
 کوردیتییان لێ سه‌ندراوه‌، روو له‌ داد سه‌ ده‌که‌ن و  
 ناوی‌کی کوردی بۆ خۆیان هه‌لده‌بژێرن.

دایک و باوکانی خۆشه‌ویست!

وا ئەو نامیلکەیهمان خستە بەردەستی ئیوهی هیژا،  
ئیهوش دەتوانن زیرەکی خۆتان بە کاربێنن و ناوی تازه لە  
— سول و — سولزار، رووداو، دارو بەردی کوردستان  
دەربێنن، یا ناوی تازه دارپێژن، لە کۆتایی ناوەکاندا  
تۆماری بکەن و ئە سەر بە ئەرکیشی نازانن، بۆمانی رەوانە  
بکەن، تا لە چاپەکانی داهاوویدا بلاویان بکەینهوه.

دایک و باوکانی کوردپەرور!

بە لەدایکبوونی منداڵە کەتان چاوتان روون بێت،  
زارۆ کەتان یانفراز و سەرفرازبێت، خودی تەمەنی  
دریژبکات و لەژێر سایەتان مەزن بێت، لەنیو ئەو  
نامیلکەیهدا ناویکی کوردی بۆ هەلبژێرن، کوردبوونی  
جگەر مۆشە کەتان پیروزیبێت.

## چەند بابەتیک لە پێشه کی چاپی 1

### بیوی موکریانی

مز پینی:

هەر مندالیککی ناوی کوردی لی بنریت: تەمەندریژ و سەر بەرۆزی و پێی بە خێر و نیودیر و ژیر و هۆشیار و بەختیار و نیشتمان پەرورەر دەبیت. بەو هەش دلیا و پشت قایم، کە یەزدانی تاک و تەنیا و پەرورەداری بی هاتنا پیت و برشت دەخاتە تەمەنی خۆی و دایک و باب و خوشک و براکانیەو و لە هەموو تەنگوچە لەمەیه کی رۆژاریان دەپاریزی و پشتیوان و یاریکاریانە لە شت کار و کرداریکیاندا.

لە رووی ئەووە کە رۆژ بە رۆژ هەستی خۆناسین و باوەر بە خۆکردن لە کوردستاندا پەرە دەستی، شت دایک و باوکیک و ایان پێخۆشه، کە ناوی مندالەکانی خۆیان بە زمانی کوردی بیت.

بهرامبهر بهو ههسته بهرزه ناوی کچ و کورانمان تا ئیسته 20 جاران پتر به لزه (لیسته) چاپکردوو و لیکدا لیکدا ههر نووسراویشهتهوه، ئهوا لهم چاپهدا بهر سی نامیلکهیی پۆشی، هیوام بههیزه، که پر کهلك و جیگیر بییت.

مامۆستا عه لادین سوجادی له 1953 دا نامیلکهی ناوی کچ و کورانی به چاپ هیانددوو، به لآن له بهر ئهوهی زۆری ناوی فارسی تیکه لآو کراوه، لام وایه بۆ کورد زیانی له کهلکی پتره، چونکو ههر وه کو فارس له مآلی خۆیدا پیاوه، کوردیش له مآلی خۆیدا خۆی له کهس کهمتر نازانی .

نهتهوهی کورد، که به سهر و مآلهوه خهریکه کۆتی له پپی خۆی ده ربیننی، مه بهس له وه نییه، که له جیاتی وی زنجیریکی پۆلآیی له ههردهنی خۆی بکات.

ناوی کچ و کورانی کوردی . چاپی به کهم 1958 .

## ئەى داىك و باوكىنه

حهزده كهن، كه مندآله كانتان به ته مهندرىژى هه تاسهر بو ئىوه وه كو دارىكى بهردارىان لىيىت، كه له ژىر سىبهرى واندا بجه سىنه وه! ئايا به هىوان، كه جگهر موشه كانتان به ختیار و كامه ران بن و به پاىهى وا به رزبگهن، كه رووى ئىوه و نه ته وه و نىشتمانه كه يان سىي كه نه وه! ئايا ئاره زوو ده فهرموون، كه بیره وه رى باب و باپیره كانى خوۆتان له ياد نه چىته وه و شوپىنه وه راره كانىان له ناو نه چن و كوپىر نه بنه وه! ئايا ده تانه وى، كه مندآله كانتان بىنه ئەندامىكى پاك و چاك و راست و نه بهز و به كه لك له ناو هل و كوومه لدا! ئەو هه موو ئاواتانه تان ته نها به وانەى خواره وه پىكديىن:

1 - كوۆرپه جگهر موشه كان ته نها به زمانى شىرىنى خوۆمان ناوبنىن.

2 - مندآله كانتان فىرى زمانى شىرىنى كوردى بكهن و به پىي خوو و ره وشتى به رزى كوردانه يان پهروه رده بكهن و چۆنيه تى ژيانى ئىستا و پىشووى كوردان و پىت و پىروۆزى كوردستانىان پى به ناسين بدهن.

3 - دهبي منداله کانتان له ههموو لایه نیکه وه به  
کورد په روهر و کوردستان په رست په روهر ده بکه ن، تا له  
دواروژیشدا نه ته وه که مان هه ر بمیخی و له ناو نه برین.

ناوی کچ و کورانی کوردی چایی دووهم 1970 .



## جیاوازی له نیوانی ناوه کانی کچ و کوران کوردیدا

له زمانی کوردیدا ناوی کچان له هی کوران به تهواوی جیاوازه و هه ریه که ی له بهشی خویدا به تهواوی سه ربه خون و به ندیواریان به سه ریه کتیه وه نه داوه.

بۆ وینه نه ته وه ی کورد نه ک هه ر ئه مپۆ به لکو هه زاران سآله بۆ ناوی کچ و کوران وانه ی سه رمه شقی له خوړسکی سول و سولزار و چیمه ن و باخ و دیمه نه رهنگین و جوان و دلپهینه کانی نیشتمان و چیا و کهژ و شیر و پلنگ و ناوداره کانی کوردستان و هر رتووه، و اتا بۆ ناوی ئافره تان چتی جوان و شوخ و شهنگ و بۆنخوش و ته ر و پاراو و بالا بهرز و خوش و شیرین و رهنگینان هه لپژاردووه، وه کوو: - سولی، خونچه، شلکه، ناسکی، مانگ، خوړشید، ئه ستیره، خوناو، شیرین، سه روو...

به لام بۆ ناوی کورانیان ناوی چتی ئازا، سامدار، زبر، سهخت، برنده، رهق، سهوره و هتدیان په سند کردووه، وه کوو: - شیرۆ، شیرزاد، زوراب، پآلهوان، سهردار،

سەرھەنگ، خەسرەو، خەنجەر، چیا، دلێر و... بە  
پێچەوانەی ناوەکانی ئارەوی، کە جیاوازیکی کەم و  
زۆریان نییە، تەنها بە (ه - ه) ی مێنە لێک جواپەز  
دەکرێنەو، وە کوو:

حیب - حیبە، لوتفی - لوتفیە، حسیب - حسیبە،  
سەدی - سەدیە، قەدری - قەدریە، نجیب - نجیبە، فوزی -  
فوزیە . هتد.

ناوی کچ و کوڕانی کوردی. جایی دووهم 1970 .

## ناوی کچان ئا

ئاژنا	ئاته
ئاژوان	ئاجه
ئاس	ئاد
ئاسان	ئارا
ئاسايش	ئاران
ئاسكه	ئاره‌زوو
ئاسكولاً	ئاراپخا
ئاسكا	ئارگون
ئاسوده	ئارمووش
ئاسۆز	ئارنگ
ئاشه‌وا	ئارينز
ئاشتي	ئارين
ئاشكرا	ئازى
ئاشنا	ئاژار
ئاشناو	ئاژه
ئاغبان	

ئافەرىن	ئامە
ئافتاۋ	ئامى
ئاقا	ئامىز
ئاقان	ئاۋا
ئاقزىن	ئاۋات
ئاقىستا	ئاۋاز
ئال ئال	ئاۋازە
ئالآ	ئاۋان
ئالآۋ	ئاۋرىشم
ئالە كۆك	ئاۋرىنگ
ئالشك	ئاۋونگ
ئالووبالوو	ئاۋىتتە
ئاليا	ئاۋىزان
ئالى	ئاۋىزە
ئامار	ئاۋىستا
ئاماژ	ئاۋىنە
ئاماژە	ئاھەنگ
ئامان	ئاھوو

ئە ، ئى

ئەسكۆل	ئەترووش
ئەشتى	ئەختەر
ئەلەگەز	ئەرخەوان
ئەلماس	ئەرگوش
ئەلوەن	ئەرمين
ئەناھيتا	ئەرنەواز
ئەوريشم	ئەزمې
ئورفا	ئەزمون
ئوميد	ئەزۆ
ئيرەوان	ئەژتى
ئيشان	ئەژين
ئەرمين	ئەستى
ئەفين	ئەسرين
ئەوريشم	ئەستىر
ئەوين	ئەستىرە
ئىلاخ	ئەستىلان
ئىليان	
ئىنانا	

بَال	ب	ئېلىيان
بَالَآ		ئېقار
بَالَآ بهرز		
بَالَآ جوان		
بَالَهك		باخ
بان		باخان
بانا		باخچه
بانہ		بادام
بانوو		بادل
بانوورام		باران
بانووگه شه سب		بارانه
بانيا		بارينه
باوان		بارپتزه
باويتزان		باريك
باييف		بارين
به ختته وهر		بازيان
به خوشنده		بازين
به خشين		باگار

به سا	به ده خشان
به سيله	به ده و
به فران	به رات
به فراو	به رامه
به فرين	به رها
به كو	به ره زه
به گوگ	به رخو
به گا	به رف
به لسا	به رفی
به لار	به ردل
به لگه	به روار
به لين	به روو
به ناز	به ره هؤ
به نه وشه	به ره هم
به ندهن	به ره هيش
به هار	به هسته
به هاران	به هستی
به هاره	به سنا

بسكان	بهاري
بسكه	بههست
بسكو	بههشت
بسكى	بهره
بلور	بهيا
بلورين	بهآ
بليسسه	بهى
بناوان	بهيار
بنهفش	بهيان
بنهفشين	بهيوون
بنهوش	بهيبين
بنهوشه	بهيجان
بوار	بتوين
بواره	پروا
بولبول	بريا
بوئر	بريسكه
بووژان	بريكه
بووكى	بژيو



بۇژانە	بۇژان
بۇنە	بېستان
بۇنخۇش	بېستون
بۇنخۇشكە	بېشە
بۇندار	بېشەنگ
بۇوسا	بېگەرد
بىابان	بېلوو
بىارە	بېلو
بىزا	بىتاز
بىنا	بىناق
بىنەر	بىناو

پ

بىنەن	پاراو
بىخال	پاك
بىرە	پاكان
بىرى	پاكانە
بىرىشان	پاكاو
بىريوان	
بىزا	

په چهم	پاكي
په هنگ	پاكدل
په ژين	پاكيزه
په و	پاكينه
په روا	پاكوڅله
په روانه	پاگژ
په وه	پان
په وين	پانوڅله
په ري	پايز
په بځان	پايزان
په پروو	پايزه
په ريزاد	پايزي
په ريناز	په پووله
په ريهان	په خشان
په سار	په خشه
په سند	په خشين
په سنو	په هديزه
په سيره	په ه سيلكه

پروژه	په لکړيز
پيرزین	په لکزيږ
پيرك	په لکزيږينه
پير به سي	په نا
پير هك	په يام
پيتو	په يثف
پورى	په يثقان
پوراندوخت	په يثقو
پونگه	په يثقى
پولپه	په يمان
پوليسه	په يکه ر
پولپل	په يرهو
پوليسه	پرسا
پولپل	پرشه
پولپل	پرشه نگ
پولپل	پرشنگ
پولپل	پرووشه
پولپل	پروژه

پیفۆك تاقان

پەرەدیزە

تاقاۋ

پېچك

تاقىگە

پېئورو

تاقى

پېئۇر

تاكانه

تاكە

تان

ت

تابان

تانوپۇ

تابلۇ

تەبەس

تارتا

تەرزە

تادوخىپا

تەرزىن

تار

تەزرە

تارا

تەزرىن

تارىرىبا

تەقا

تازە

تەقىن

تاسە

تەلا

تافتە

تەلار

تاۋ

تەلان

تيره	تهم
تیشك	تهمین
توی	تهنك
تویژ	تهنكاو
تؤراو	تهنكه
تیپورپ	تهنكى
	تهنیا
	تهوار

## ج

جاتره	تههمین
جاز	تروسكان
جازه	تروسكه
جازى	تریسكه
جاس	تریفه
جان	ترى
جانان	تقى
جانہ	تنگه
جانگول	تنوك
	تكا

جانيار  
جانئ  
جاوان  
جهژن  
جهژنان  
جهژنانه  
جهژنه  
جهو

جههان

جریوه

جوان

جوانا

جوانپاك

جوانخواز

جواندل

جوانرؤ

جوانكار

جوانكۆ

جوانكيله

جوانناو

جوانوو

جوانيار

جوانئ

جههان

جهژنه

## چ

چافگهش

چاقشين

چاكه

چالئ

چاوباز

چاوجوان

چاوخومار

چاوپرەش	چرو
چاوشين	چرى
چاوكال	چل
چاوكهژال	چالان
چاوكه	چلچرا
چاومەست	چلكەزى
چەم	چلوورە
چەمان	چنار
چەر موگ	چناران
چەمەنزار	چنارۆك
چەمبىلە	چنووور
چەمى	چوارچرا
چەپەر	چوچلە
چەو	چووزەرە
چرا	چۆبى
چراخان	چۆقان
چرپە	چۆقېن
چرستان	چۆمان

خازە	چيژە
خاسە	چيهرەزادە
خاسبېر	چييل
خاسى	چيمەن
خال	چينۆ
خالخاس	چيني
خالدار	
خام	
خامان	
خانزاد	
خانزى	
خانم	
خانمخاس	
خانمۆك	
خانمۆل	
خانمۆلى	
خانۆ	
خاننى	
	خ
	خارا
	خابوور
	خاتە
	خاتەكە
	خاتوو
	خاتووزين
	خاتوون
	خاتوو كالاوزەر
	خاتوونشا
	خاتوونۆكە



خەناو	خانپىل
خەندان	خاوەر
خەندە	خاويىن
خەنى	خەبات
خەوالوو	خەرامان
خەپىن	خەرمان
خەپپىلە	خەرمانان
خەرتى	خەزال
خەرتىلە	خەزان
خەرخال	خەزىم
خەندۆك	خەجى
خەنگە	خەلات
خەرىلە	خەمان
خەرى	خەمپەويىن
خەشە	خەملىيو
خەشپى	خەمۆك
خەشتى	خەنە
خەنجىلە	خەنەبەندان

خۆزىك	خوازىين
خۆزان	خواست
خۆزگە	خوستى
خۆگر	خوناڧ
خۆزى	خوناو
خۆشاو	خونچە
خۆشاواز	خووان
خۆش ئەدا	خووانزا
خۆشخەرام	خۆچەل
خۆشەنگ	خوچى
خۆشخوو	خۆخى
خۆشپرام	خۆر
خۆشپروو	خۆراوا
خۆشى	خۆرەتاو
خۆشىمان	خۆرگە
خۆگر	خۆرنشىن
خىپا	خۆرھەلآت
	خۆزان

د

ده شنی	دایپر
ده لال	داخواز
دهم به گول	دارین
دهمگول	دارستان
دهنگخوش	داستان
دهنگشاد	داهات
دهولت	دایه
درهخشان	دایک
درهخشه	دایکان
درهوشان	دایکه
درهوشه	دایهن
دژله	دهر سیم
دلآرام	دهروون
دلآن	دهریا
دلؤ	دهزگیران
دلی	دهژی
دلین	دهسروکه
دلاوینز	

دَلناز	دَلهفروز
دَلناس	دَلبهَر
دَلنهَرَم	دَلپاك
دَلنهَوا	دَلپهَسند
دَلنهَواز	دَلتهَر
دَلنشِين	دَلچاك
دَلنِيا	دَلخوش
دَلو	دَلخواز
دَلوُپ	دَلرام
دَلوپه	دَلستان
دنيا	دَلشا
دورِ دانه	دَلفرِين
دونبولى	دَلفِين
دوين	دَلكو
دووِير	دَلكِيش
دوويزه	دَلگهَش
دوُتشا	دَلگِير
دوُتمام	دَلمان

دۆقمىر	دىمانە
دۆست	دىمەن
دۆستان	دىملە
دۆستانە	دىناوەر
دۆستى	دىنىخان
دۆغدوو	دىنى
دھۆك	دىوان
دھۆكى	دىبەر
دىار	دىرسىم
دىارى	دىراو
دىانا	دىرۋ
دىدە	دىرىن
دىدەن	دىژىن
دىدەنى	
دىرۆك	
دىلە	
دىم	راز
دىما	رازان
	رازاو

ر

رهنگار	رازه
رهنگه	رازی
رهنگی	رازیانه
رهنگین	راژان
رهوان	راژه
رهوهز	راستی
رهوشهن	رامان
رهوشه‌نهك	رانیا
رهوشه‌نگ	ره‌خسان
ره‌وشت	رهز
ره‌ونهك	ره‌زان
ره‌وگه	ره‌زاو
رووبار	ره‌زی
رووبه‌خال	ره‌شمال
رووپاك	ره‌شی
رووپوش	ره‌ندان
رووجوان	ره‌ندوك
رووخسار	ره‌ندی

رۆژھەلات	رووخۆش
رۆژیدە	رووسوور
رۆشن	رووکەن
رۆشنا	رووگەش
رۆنیا	رووگول
ریزە	روومەت
ریزەلە	رووناك
ریشەنگ	رووناھی
ریهان	رووندك
ریزان	رۆژ
ریزبار	رۆژە
ریژان	رۆژان
ریژاو	رۆژانە
ریژە	رۆژانوو
ریژەن	رۆژبەیان
ریژنە	رۆژگار
ریسا	رۆژنە
ریسان	رۆژیار

زهریا	زیڭگه
زهریان	زیمان
زهلی	زیناس
زهمۆ	زیواس
زهمۆك	
زهنگیانه	ز
زهوار	زادین
زهوی	زارا
زراف	زارین
زیشك	زازا
زریبار	زاخۆ
زلفۆ	زاموا
زلیخ	زهر
زلیخا	زهرتار
زمرووت	زهردۆ
زمیران	زهردی
زنار	زهری
زنالك	زهری



زۆزان	زىبىن
زىند	
زىر	
زىرپوش	
زىرقان	
زىركار	
زىركفت	
زىرن	
زىرنيگار	
زىروهشان	
زىرىن	
زىلان	
زىله	
زىن	
زىقىن	
زىوين	
زىزى	
زىزى	
زىزى	

ژ

ژاژو
ژانى
ژاكاو
ژاله
ژاليان
ژهمان
ژهند
ژهنگار
ژوار
ژوليان
ژووان
ژووژان
ژيان
ژيشان
ژىكهله

ژیله	ژیله
ژیله مو	ژیله مو
ژین	ژین
ژینه	ژینه
ژینه ر	ژینه ر
ژینکو	ژینکو
ژینگه	ژینگه
ژینو	ژینو
ژیوار	ژیوار
ژی	ژی
ژیده ر	ژیده ر
ژیلا	ژیلا
ژیلی	ژیلی
سا	سا
ساکار	ساکار
سامال	سامال
ساوا	ساوا
ساوان	ساوان
ساوه	ساوه
سابات	سابات
سابلاخ	سابلاخ
سات	سات

س

سایه	سہروا
سایہ بان	سہروو
سہدہ	سہرووناز
سہران	سہروی خہرامان
سہرہ تا	سہروین
سہرئہ فراز	سہریال
سہر پہر	سہمہن
سہر پہر ہ	سہمہ نیو
سہر چاوہ	سہمہ ندر
سہر چنار	سہمہ نگول
سہر دہستہ	سہمہ نی
سہر دہشت	سہمتوور
سہر دہم	سہنار
سہر سہنگ	سہناریا
سہر شار	سہنہ مگول
سہر فراز	سہودا
سہر گول	سہوزہ
سہرنج	سہولی

سەھەن	سەھىرەك
سەھى كەد	سەكالا
سەيران	سەلۇقان
سەينى	سەلىقان
سەپاردە	سەنەوبەر
سەپى	سەنە
سەپىرۈۈ	سەنجۈۈ
سەپپىدە	سەنگ
سەتارە	سەنگەلان
سەزان	سەنوۈر
سەتى	سەبارتوۈ
سەتپىر	سەور كۆك
سەتپىرە	سەورمە
سەھوت	سەورمەيى
سەركە	سەورمى
سەروە	سەورە گۈل
سەروشك	سەورداش
سەروود	سەورمۇن

سورۇ	سۈرۈ
سوسەمبەر	سۈسەمبەر
سولاق	سۈلاق
سويسكە	سۈويسكە
سوۋىنە	سۈۋىنە
سوۋىنۈكە	سۈۋىنۈكە
سۆز	سۈز
سۆزان	سۈزان
سۆسەن	سۈسەن
سۆلان	سۈلان
سۆلە	سۈلە
سۆنى	سۈنى

## ش

شياچەم	شياچەم
شياخال	شياخال
سىمبەر	شىمبەر
سىمتەن	شىمتەن
سىمى	شىمى
سىنەم	شىنەم
	شاباش
	شاپەر
	شاپەرور
	شاپەسند
	شاتەرە

شارو	شاخاتوون
شارى	شاچرا
شاري	شاچرو
شارى	شادان
شازهمان	شاده
شازوك	شادل
شازى	شاگول
شاژن	شاگولان
شاسه	شادسار
شاشان	شادمان
شاقا	شارا
شاگول	شاران
شالوور	شاراو
شاناز	شاراوه
شاكار	شارسان
شاناو	شارستان
شانهواز	شارستين
شانوو	شاركو

شہ ستپہر	شانؤ
شہ کار	شانئ
شہ کر	شایان
شہ کراو	شایستہ
شہ کرہ سیو	شایجان
شہ کرو	شہستان
شہ کروک	شہ بہنگ
شہ کروکہ	شہ بہنگہ بہر پوژ
شہ کرین	شہ پان
شہ لال	شہ پہ
شہ لالہ	شہ تل
شہ مامہ	شہ تو
شہ می	شہ دہ
شہ میلہ	شہ دہ لار
شہ نگال	شہ دی
شہ نگہ	شہر من
شہ نگان	شہر مین
شہ نگول	شہر و

شكوفه	شهنگى
شلوفه	شهوار
شليپر	شهواره
شمشان	شه و ناههنگ
شولى	شه و بو
شنه	شه و چهره
شنه با	شه و چرا
شنگ	شه و ستان
شنو	شه و نم
شو خان	شتل
شو خه	شرو
شوخى	شروفه
شوره بى	شروو
شوره ژن	شرويوه
شورى	شل
شوره كيژ	شلك
شور يده	شلكه
شوور	شل و مل



## ف

فانوس	شووشه
فهرزان	شیرین
فهرزی	شیرینا و
فهرمی	شیرینزار
فهریک	شیلان
فہنا	شیلانہ
فہنہر	شیلانو
فراشم	شیلاو
فرانہک	شیلہ
فرہ	شیشان
فرہزان	شینکہ
فرہکان	شینہ
فرنو و	شینا
فرشته	شینہ‌یی
فرمیسک	شیواز
	شیوہ
	شیوہ کار

قارى	فروو
قارين	فرو
قان	فريشك
قهژان	فريك
قهژين	فريزوو
قالا	فريتز
قهبوون	فرما
قهدان	فند
قهرسين	فوتوو
قهرفه	فوورهه
قهژان	فونوك
قهژين	فينيك
قهمان	فينك
قهنان	فينكى
قههيشت	
قيان	ق
قيندار	قاچ
قيشقرين	قارفين

قین

ق

قازی

قازیاخه

قاشم

قهپرویشك

قهتاره

قهتی

قهند

قهندی

قهندان

قشتی

قوتی

قولنگ

قومری

قیتی

ك

كابان

كارگ

كارين

كارينز

كازيوه

كاژ

كاژان

كاژاو

كاژين

كاشمه

كافار

كال كال

كالی

كام

كانياو

كانيله

كهتان

کهوړو	کهژ
کهوشه	کهژال
کهومل	کهژالی
کهوړ	کهژان
کهویار	کهژاو
کهوی	کهژاوه
کهوی	کهژه
کهشتی	کهژهل
کهیبانو	کهژئی
کهیلان	کهډ
کههی	کهډان
کچ	کهډوک
کچو	کهډی
کچوله	کهما
کرماشان	کاوت
کرمهک	کهمهه
کریسک	کهنار
کلوزیر	کهنیشکه

كۆچبەر	كلاولار
كۆچۆل	كناچە
كۆرەو	كنيىر
كۆرپى	كوديلە
كۆسار	كورتى
كۆفار	كوردە
كۆفان	كوردانیا
كۆكۆيى	كوردیا
كۆلكەزىرىنە	كوردستان
كۆلمن	كوردین
كىژ	كوزمار
كىژان	كولووك
كىژۇ	كولىلك
كىژۇلە	كويستان
	كۆ
	كۆتەل
	كۆتر
	كۆترى
گ	
گاتە	
گافىن	

گه لآرینزان	گه دیلان
گه لآله	گهردانه
گه و آله	گهردن
گه وههر	گهردی
گرپه	گه رمین
گرفه	گه زو
گرنگ	گه زیره
گران	گه زیره
گزننگ	گه زنه
کزؤ	گه زنك
گزنیزه	گه زینگ
گفت	گه ش
گفه	گه شاو
گفیز	گه شه
گلار	گه شبین
گلاره	گه نجینه
گلینه	گه لآوینژ
گلپه	گه لآ

گورجی	گولبانوو
گوزیده	گولباوان
گوستان	گولبهدهم
گولاڤ	گولبهدهن
گولاله	گولبهژن
گولاو	گولبهسهر
گولاوپژین	گولبهست
گوله	گولبهند
گولی	گولبههار
گولئهستیره	گولبو
گولهئندام	گولبون
گولهباخ	گولپهپره
گولهبهزوزه	گولپهروه
گولهزهره	گولپهمو
گولهسوور	گولچن
گولهنگ	گولچین
گولباخ	گولچاره
گولباران	گولخاتوون

گولگه ش	گولخان
گولگول	گولخه ن
گولميران	گولخه ندان
گولنار	گولخونچه
گولناز	گولدان
گولناس	گولدهر
گولنیشان	گولدهران
گولناو	گولپهنگ
گولۆ	گولپوو
گولووك	گولپوو خسار
گولله نار	گولزار
گوللی	گولستان
گوليزار	گولشا
گوليلك	گولشاد
گوهار	گولشه كهر
گوويزۆ	گولشه ن
گوپكه	گولنه وا
گوشه	گولكه ميره



لاچین	گۆقه‌ند
لاره‌ك	گۆنا
لاری	گۆنه
لاژه	گۆیان
لاژه‌بیژ	گۆیژه
لاژوارد	گیان
لافا	گیابان
لافه	گیابه‌ن
لاشز	گیابه‌ند
لاشلاڤ	گیانبه‌خش
لافه	گیانپه‌روه‌ر
لاشز	گیانفراز
لالا	گیرو
لاله	گیلاس
لاله‌په‌نگ	گیلاسه
لاله‌پوو	
لاله‌زار	
لاله‌زان	
	لاجان

ل

لەنجەولار	لالی
لەیلاخ	لانه
لەیلان	لاوژە
لورستان	لاوژەبیژ
لورسو	لاوک
لوورک	لاولاو
لوولوو	لاولاوه
لوولووپەر	لاوین
لۆرک	لاوین
لۆرکی	لایەن
لیان	لەرە
لیانی	لەرزان
لیرە	لەرزانە
لیس	لەرین
لیسا	لەزی
لیلاڤ	لەلە
لیمۆ	لەنج
لیشار	لەنجە

مانگه شهو	لیوار
مانگروو	لیواره
ماننا	لیوئال
مانیا	لیوان
ماو	لهون
ماوی	
مایاره	
مایان	
مه به ست	م
مه تینه	ماپاره
مه رام	ماد
مه ره ز	مادی
مه ره زه	ماردین
مه رجان	مازی
مه رز	مازی
مه رزینگان	مازوو
مه زدا	مامز
مه زو	ماکو
	ماگ
	مانگ

مزگینی	مهستان
مژدانه	مهسته
مشکی	مهلبه‌ند
ملوانه	مه‌لوه‌ن
ملوه‌ند	مه‌لوه‌ند
مؤزی	مه‌لیخا
موژده	مه‌می
موکریان	مه‌میخان
مؤم	مه‌ندان
مؤمیله	مه‌ندانه
مهرقان	مه‌غی
میتانی	مه‌نیژه
میقان	مه‌هاباد
میدیا	مه‌یاس
مینا	مه‌یاف
میهر	مرواری
میهره	موی
میهره‌بان	مزانی

نازك	ميهرهٴان
نازكى	ميخهك
نازگول	ميگر
نازناز	ميلاٴ
نازناٴ	ميلاق
نازناو	ميوان
نازو	
نازيله	
نازيلى	ناديده
نازين	نارنج
نازى	نارنجه
نافين	نارنجو
ناسك	نارين
ناسكه	نارى
ناسكول	ناز
ناسكوله	نازه
ناسكى	نازهين
ناقرؤ	نازدار

ن

نامان	نہر مین
نامکو	نہر می
نامی	نہر می
نانا	نہسرین
ناہید	نہسو
ناو خوش	نہشم
ناوری	نہشیل
ناو گول	نہشیلہ
ناویتہ	نہمام
نہبات	نہمان
نہخشہ	نہن
نہخشین	نہوا
نہرہ	نہوال
نہرزہ نہ	نہوبہ ہار
نہر من	نہوجوان
نہر مۆل	نہورہستہ
نہر مۆلہ	نہورۆز
نہر میلہ	نہورۆزہ

نۆبەرە	نەورپۆژ
نۆژەن	نەوژین
نۆشە	نەوگول
نۆشین	نەونەمام
نیان	نەونیگا
نیسان	نزا
نیشان	نزە
نیشتمان	نزارە
نیگا	نسی
نیگار	نشتیمان
نیلوفەر	نم
نیمکۆ	نما
نینا	نمە
نی	نمنم
نیرگز	نوا
	نوخشە
	نووچە
	نوقلانە
واران	

و

وارین	وهشی
واژام	وهفر
واژه	وهکار
واژه‌ر	وهلاو
واژین	وهنه‌وز
والآ	وهنه‌وزه
واله	وهنه‌وش
والی	وهنه‌وشه
وان	وهوی
وانه	وچان
وانۆ	ورشه
وانهر	ورشه‌دار
واوشه	ورمی
وهرتی	وشه
وهرز	ولآت
وهرواو	وینا
وهرشه‌و	ویژه
وهشه‌ن	ویژه‌ر



هاوین	هگ	وینه
هه تاؤ		
هه قوؤك		
هه تاو		هاژه
هه رزان		هاسان
هه رمن		هاشه
هه ریار		هاشمار
هه ریر		هاشین
هه ژان		هانا
هه ژاو		هانه
هه ژی		هاندەر
هه ژین		هاوده م
هه شه ننگ		هاوراز
هه قوؤك		هاوژین
هه لآت		هاوساز
هه لآلأ		هاوناز
هه لآله		هاوناس
هه لبه ست		هاونیار

هه ليشو	هه ليشو
هه لوچه	هه لوچه
هه لوژه	هه لوژه
هه مان	هه مان
هه مريڻ	هه مريڻ
هه ميشه	هه ميشه
هه ميان	هه ميشه به هار
هه گوگي	هه نار
هه زار	هه نار ه
هه ما	هه نار ان
هه نهر	هه ناسه
	هه نجير
هه وري	هه نسك
هه و هير	هه نگوين
هه و هيري	هه وري
هه و ره	هه وري
هه و ري	هه وريڻ
هه و ران	هه و ره مان

ھېما	ھۆرنە
ھېمە	ھۆرى
ھېمى	ھۆز
ھېور	ھۆزان
	ھۆزانقان
	ھۆنە
	ھۆنەر
	ھۆنراوہ
	ھۆنك
	ھيران
	ھېرۆ
	ھېژا
	ھېشوو
	ھېف
	ھېقى
	ھېلانە
	ھېلە
	ھېلېن

ى

ياد
يادى
يار
ياران
يارستان
يارى
ياس
ياسا
ياسە
ياسەمەن
ياسەمېن
ياشتن

یه قهن

یه کیتی

یه لدا

یاک

یا کهند

یا گه

یان

یای

یا یانه

یا یه

یا وان

یا یی

یه ز

یه ز داندوت

یه سنا

ناوی کوران

## ئا

ئارام	ئابىتىن
ئارمانچ	ئاپۇ
ئارامخواز	ئادەم
ئارامگر	ئادكان
ئارۆ	ئادگار
ئارى	ئادۆ
ئارىيان	ئادى
ئارين	ئار
ئازا	ئارا
ئازاد	ئارات
ئازادسەر	ئاراز
ئازار	ئاراس
ئازاكار	ئاراشتوا
ئازەر	ئارژنگ
ئازيز	ئارگون
ئازۆ	

ئاكۆ	ئاژان
ئاكۆيان	ئاژاوه
ئاگا	ئاژوهر
ئاگادار	ئاژۇ
ئاگر	ئاساوان
ئاگرۆ	ئاسايش
ئاگرى	ئاسهوار
ئاگرين	ئاستهنگ
ئالاز	ئاسنگهر
ئالان	ئاسوو
ئاماده	ئاسۆ
ئامانج	ئاسۆس
ئامراز	ئاشهوان
ئامۆژا	ئاغا
ئامۆژگار	ئاغاك
ئامپىر	ئاقان
ئاوات	ئاكار
ئاوار	ئاكام

ئاوارە	ئەژدەر
ئاوهدان	ئەژی
ئاوھز	ئەستانە
ئاوباز	ئەفراسیاو
ئاودەل	ئەقرا
ئاودیپەر	ئەقراز
ئاھۆ	ئەقیندار
ئاھی	ئەلوھند
ئاینزا	ئەنوا
ئەختەر	ئەنیا
ئەرتەسەر	ئەوارە
ئەردەشپەر	ئەوگار
ئەردەلان	ئەویندار
ئەردەوان	ئەیوان
ئەرژەن	ئەھرەو
ئەرژن	ئەیواس
ئەرژنگ	ئورزانە
ئەزمیر	ئومید



باستان	ئۆفلاز
باشگۆ	ئیلوو
باشوور	ئیلۆك
باكوور	ئیرھوان
بالەبان	
بالدار	ب
باندۆر	بابان
باوا	باپیر
باوانه	بابهك
باوان	باخهوان
باوه	بادین
باوهر	بادینی
باوهجان	بارام
باوهخان	بارزان
باوهر	باز
باوهرپاك	بازوو
باوهیس	بازۆ
باوكۆك	بازید

به‌رزی	باهۆ
به‌رژه‌وه‌ند	باهۆز
به‌روار	بایه‌خ
به‌رۆژ	بایز
به‌ره‌ه‌ل‌ست	به‌جه‌رگ
به‌ره‌م	به‌خته‌ك
به‌رپینز	به‌ختیار
به‌سام	به‌خشهر
به‌شدار	به‌خشی
به‌شكو	به‌ران
به‌كو	به‌ره
به‌گه	به‌رپا
به‌گزاده	به‌ره‌قان
به‌له‌ك	به‌رده‌قاره‌مان
به‌لین	به‌رده‌لان
به‌نده	به‌رگر
به‌ندی	به‌رزه
به‌ندی‌ر	به‌رزۆ

برووسکه	بهنگین
برپار	بهور
بریکار	بهورؤ
بریندار	بههرهمه‌ند
بزاؤ	بههره‌وهر
بزآن	بههمه‌ن
بزوین	بههینز
بزؤ	بهیاد
بژار	بهیداخ
بژی	بهیداخدار
بژییر	بهیرؤ
بلند	براحاس
بلیمه‌ت	بره‌و
بنار	برزؤ
بنه‌ما	برنده
بنکه	برنگ
بنگرد	بروا
بنیاد	برووسک

بىيجان	بنيان
بىيچاره	بوار
بىيخه و	بوپىژ
بىيدار	بۇران
بىيدەر	بۇزۇ
بىيدەنگ	بۇزى
بىيدىل	بۇسكان
بىيزار	بۇشناخ
بىيزەر	بيابان
بىيزەن	بيبان
بىيسارانى	بىرتىژ
بىيستون	بىمار
بىيكەس	بيننا
بىيلان	بىياك
بىيلەوار	بىيەش
بىيمار	بىيۇ
بىيتاۋ	بىپەروا
بىينەۋا	بىيتا

پالوان	بيوهی
پالوز	بينياز
پايه بهرز	بيوور
پايه دار	بيهاوتا
پايان	
پاينز	پ
په پو	پاتی
پهروه	پاراو
پهروا	پارسهنگ
پهروش	پارينز
پهروينز	پارينزه
پهريتر	پارينزگار
پهريشان	پاسار
پهزار	پاسهوان
پهزاره	پاشا
په شيمان	پاكساز
په شيو	پالا
په لامار	پاله

پۆتۆ	پەنابەر
پۆزى	پەنھان
پۆلا	پەيام
پياده	پەيكان
پيران	پەيكاوەر
پيره	پەيكول
پيرەميرد	پتەو
پيربال	پزىشك
پيرتۆ	پسپۆر
پيركە	پسل
پيلان	پشتيوان
پيلانەوان	پشكۆ
پيلانزان	پشوو
پيرمەم	پشوودرېتر
پيركۆت	پلنگ
پيرواز	پوشۆ
پيرو	پۆرشەف
پيرۆت	پۆپن

تەتە	پېرۇز
تەرازوو	پېرۇزان
تەرخان	پېزان
تەرۋ	پېناس
تەزوو	پېنەر
تەكان	پېشەوا
تەگژ	پېشەنگ
تەكش	پېشەرەو
تەلان	پېشكەوت
تەرلان	پېناو
تەمەن	
تەمۇ	
تەنبار	
تەنكاو	
تەنپا	
تەووژم	
تەرىشكە	
تەگرېس	
	ت
	تاتە
	تازدېن
	تاۋ
	تاقېن
	تاكانه
	تاوېر

توانا	تىنوو
توناكا	تىرئەنداز
تۆسن	تىژرۇ
تۇلاز	تىنوو
تۇلاس	تىكۆشەر
تۆلە	تىلۇ
تۇمار	تىلى
تىرقان	

## ج

تىرىژ	جاف
تىژبىن	جافان
تىژپەر	جافە
تىژرەو	جاگىر
تىژرۇ	جامۇ
تىشوپ	جامىر
تىكۆ	جانباز
تىمار	جانىزار
تىلەكۆ	جانكۆ
تىن	



جانگير	جو انمەرد
جانگير خان	جو تيار
جانۆ	جو جان
جەربەزە	جوندى
جەرگۆ	جوودى
جەفا	جوو كە
جەمشيد	جو بار
جەنگاۋەر	جو تيار
جەنگى	جو لا
جەيتۆ	جيھانبەخش
جگەر خوروين	جيھانگر
جگەر سۆز	جيھانگى
جھان	جيگە
جوامير	جيگر
جوانبەخش	جيگير
جو انپوش	
جو انچاك	
جو انرۆ	

چ

چاپووك

چاچان چەسپىيو

چارە چەكۆ

چارەنروس چەلەنگ

چاك چەوساۋ

چاكىن چەمكۆ

چالاك چورپە

چاۋەرى چوست

چاۋتىر چوۋكەل

چاۋتىژ چۆپان

چاۋدىر چۆلى

چاۋرەش چيا

چاۋشىن چىچۆ

چاقدىر چىۋار

چاقشەش

چەپەر

چەتە

چەتۆ

چەشن

## خ

خار

خاس

خاك

خاكان	خانكو
خاكو	خانؤ
خاكي	خاوهر
خال	خاوهن
خالآن	خاوين
خاله	خهپه
خالؤ	خهرتول
خالئ	خه مخوار
خاله مير	خه سره و
خالئا و دهل	خه لات
خاموش	خه مبار
خان	خه مگين
خانان	خه مناك
خانه	خه مؤ
خانه به گ	خاموش
خاني	خه نجهر
خانه دان	خدؤك
خانك	خروشان

خۆر نشين	خېڤه
خۆزان	خېڤكه
خۆزگه	خېله
خۆزيا	خوادا
خۆشه‌وى	خوارزا
خۆش‌بېټ	خوامراد
خۆش‌خوو	خوانده
خۆش‌خوان	خوه‌بوون
خۆش‌پروو	خوه‌زان
خۆشناڤ	خوه‌زى
خۆشناو	خودان
خۆگر	خود‌دېداد
خۆبېوون	خورشيد
خېڤر خواز	خوسره‌و
خېڤرا	خوله
خېڤل	خوينه‌ر
خېڤلو	خويندكار
خېوا	خۆران

دارنده	خیوه
دارؤ	
داری	د
داستان	دابړ
داسپران	دابین
داکوک	داخاز
دآلده	داخواز
داماو	دادپهروه
دانا	دادوهر
دانهر	دادخواز
داواکار	دادگهر
دهبان	دارا
دهرباز	دارهبن
دهربه‌ند	دارهوان
دهربه‌ست	دارجان
دهرفه‌ت	دارقان
دهرویش	دارکؤ
دهستبلآو	دارمال

دهسٲپاك	دژدار
دهسٲزؤ	دژوار
دهسكو	دلآرا
دهسگير	دلآگا
دهشتهوان	دلآوهر
دهشتؤ	دلآبهند
دهشتي	دلآبين
دهماوهند	دلآتهنگ
دهنگخوش	دلآخوش
دهوله‌مه‌ند	دلآدار
دههيوكا	دلآزار
دهيوكا	دلآسوتاو
دهيوكو	دلآسؤز
د رهو	دلآشاد
دروشم	دلآشير
دزيو	دلآمان
دژان	دلآنيا
دژه	دلآؤ

دیدهوان	دالوقان
دیرۆك	دلییر
دیلان	دمدم
دیموكرات	دندك
دینوباز	دوموزی
دینۆ	دوند
دیوان	دوندان
دیرهك	دوندۆك
دیرۆك	دورگه
دییرین	دوربین
دیوانه	دووری
	دۆزان
	دۆزدار
	دیار
	دیارۆ
	دیاكۆ
	دیدار
	دیدهقان
ر	
رابهر	
رابوون	
راپهر	
راپهرین	
راده	

راگیر	رارهوا
رام	رازپوش
رامال	رازگر
راماو	رازی
رامیار	راسا
رامین	راسهر
رانما	راست
راوچی	راستال
راوکار	راستپۆ
راویژ	راستکار
رهبن	راستگر
رهزهوان	راستگۆ
رهزبهه	راستۆ
رهزۆ	رافه
رهسهن	رافۆ
رهشه	رافیار
رهشکه	رافین
رهشکۆ	راگر



رەوش	رەشۆ
رەوشەنبىر	رەشئۆ
رەوا	رەشئۆل
رەھا	رەشى
رەھەند	رەگەز
رەھندە	رەما
رەھييل	رەمان
رچە	رەمۆ
رزگار	رەند
رسان	رەوا
رسكان	رەنج
رفين	رەنجاو
رند	رەنجەرۆ
رندۆ	رەنجەر
روانگە	رەنجدەر
رووبار	رەنجۆ
رووتە	رەند
رووداو	رەوہند

ريوکار	ريوکار
روونا کبير	ريوکار
رؤسته م	ريوکار
رؤستی	ريوکار
رؤله	ريوکار
رؤنه ر	ريوکار
رؤهات	ريوکار
ريباز	ريوکار
ريبه ر	ريوکار
ريبوار	ريوکار
ريبين	ريوکار
ريدار	ريوکار
ريدان	ريوکار
ريپره و	ريوکار
ريژه و	ريوکار
ريثينگ	ريوکار
ريکه وت	ريوکار
ريگا	ريوکار

ز

زار
زاراو
زاراوه
زاگا
زاگروس
زال
زامدار
زانا
زاناويژ
زانهر
زانست
زانکو
زانيار

زۆراب	زانين
زۆرابەگ	زاوا
زۆران	زەببون
زۆرمەند	زەردەشت
زۆزك	زەردۆ
زوير	زەرزە
زيانەويتر	زەروان
زيانو	زەرۆ
زيرەك	زەريا
زيلمان	زەند
زينو	زەنيپ
زيوهر	زەھاو
زيرەقان	زرار
زيرو	زرنگ
	زريان
	زماندار
	زنجير
	زنيتر
ژاكاو	
ژاندار	

ژ

ژیو	ژەند
ژیوار	ژلیوه
ژیوان	ژووار
ژارۆ	ژووفان
ژیقان	ژووله
ژیړكۆل	ژیار
ژیپهات	ژیاو
	ژیړ

## س

سایان	ژیړان
ساتی	ژیړهك
سadar	ژیړك
ساده	ژیړلۆ
سادۆ	ژیښای
سارم	ژیله
ساری	ژیړوان
ساریتر	ژیښیار
ساسان	ژیښهر

سەلار	سەربەست
سامان	سەربلند
سانا	سەرپاك
ساناد	سەرپەرشت
سانان	سەرپەل
سامدار	سەرپشك
سامناك	سەرتىپ
سايەدار	سەرچل
سەپان	سەرچيا
سەپۆ	سەرخوش
سەرتازاد	سەرخىل
سەران	سەردار
سەرەتا	سەردەشت
سەرەك	سەرسام
سەرەمەرد	سەرسەخت
سەرباز	سەركار
سەربەخۆ	سەركان
سەربەرز	سەركەژ

سەلەن	سەركەش
سەنار	سەركەل
سەنگەر	سەركەوت
سەنگین	سەركردە
سەودایی	سەركۆ
سەهەند	سەركۆمار
سەیدا	سەركیو
سەیدان	سەركەرم
سەینۆ	سەرمەست
سەیوان	سەروەر
ستایش	سەرۆ
سرود	سەرۆك
سزا	سەرەد
سزاوار	سەرەنگ
سكل	سەرھۆز
سلیشان	سەرھیز
سمه	سەخت
سمكۆ	سەفین

سىمان	سېۋ
سىئاو	سندى
سىوان	سنىيار
سىۋە	سۆرۈ
سىۋەنگ	سۆران
سىۋىدىن	سۆزان
سىۋورە	سوارە
سىۋى	سوارەگۇران
سىپى	سوارچاك
سىپىد	سوتتاو
سىپىدان	سورچى
سىپان	سوركىتو
سىروان	سورۇ
	سىيا بەند
	سىيا پۇش
	سىيامەند
	سىيا ەش
	سىيسۆ
شا	
شاباز	
شابال	

## ش

شاسوار	شابه‌خت
شاقا	شابه‌ندهر
شاك	شاپه‌ر
شاكار	شاپور
شاكل	شاتره
شاگرد	شاخه
شالآو	شاخه‌وان
شالی	شاد
شالیار	شادكو
شامار	شادل
شامیر	شادمه‌ند
شاناو	شادمیر
شاتوان	شادیی
شانشین	شاره‌زا
شاوه‌یس	شاره‌وان
شاوور	شاروخ
شاهو	شاری
شاهین	شازاد



شەھزاد	شايار
شەھيىن	شاينە
شەيدا	شەپۇل
شېرىنو	شەرانى
شقان	شەرتەنگىز
شكار	شەرۆ
شكاك	شەكار
شكۆ	شەمال
شۆرە	شەمىدىن
شۆرەسوار	شەمۆ
شۆرش	شەمى
شۆرۆ	شەنگ
شۆشى	شەوار
شوان	شەور
شوانك	شەوگەرد
شوانكار	شەوۆك
شوانۆك	شەھەزا
شوورە	شەھيار

شیر کوڑ	شوش
شیرگر	شیان
شیرۆ	شیاو
شیروان	شینکه
شیرگو	شینۆ
شیرواره	شیرپاك

## ف

فهر	شیرخهل
فهركار	شیر
فهرامهرز	شیران
فهرامۆش	شیراویش
فهرهیدون	شیرهوان
فهرزانه	شیرجهنگ
فهرمان	شیردل
فهرمانده	شیرزاد
فهرهاد	شیرشکین
فهرههنگ	شیرکو

فهبوون	فهرباد
فهژان	فهلهك
فهژين	فهيلي
فهگهر	فهرزان
فهگير	فرمان
فزك	فريا
فژاندهر	فريارهس
فياډ	فرياد

## ق

قاتو	فيريوار
قارهمان	
قازي	
قايو	فالا
قهتو	فاري
قهتيم	فهداندهر
قهرهني	
قهرؤ	

## ك

كار	قهلبهز
كارا	قهلخان
كارامه	قهلهندهر
كاربه دهست	قهنديل
كاربين	قروئو
كارچاك	قنجه
كاردار	قوباد
كارزان	قوتوئو
كاردو	قوتى
كاردوخى	قوتاس
كاردوست	قوناغ
كارساز	قوته كه
كارقان	قوربان
كارمەند	قوچو
كارناس	قويچكه
كاروان	قيت
كاروخ	قيتو

کانگه	کاریگهر
کانی	کاژاو
كاو	كاسی
كاوان	كاكه
كاوانی	كاكه باب
كاوه	كاكه باس
كاوهیس	كاكه لاس
كاوس	كاكه مه م
كه تو	كاكل
كه چو	كاكل
كه ژوو	كاكو
كه ساس	كاكيله
كه سان	كالان
كه سه بار	كام
كه سنه زان	كامهران
كه سو	كامكار
كه شتی	كانه بی
كه شتیوان	كانزا

که و کهز	که کۆ
که یا	که لات
که یار	که لانتەر
که یان	که لک
که یخسره و	که له گا
که یقوباد	که له میڤر
که یکا ووس	که لۆس
که یوان	که لوو
که یوو مەرس	که لهور
کردار	که لوی
کرمانج	که لیخان
کرنووش	که مەر
کرپۆ	که مەند
کرۆسک	که مؤ
کرپار	که ندال
کریش	که وان
کرێکار	که وه
کریو	که و خا

كۆچەر	كلۆ
كۆچەل	كلۆن
كۆچبەر	كلى
كۆچى	كوتەك
كۆرەك	كورد
كۆرش	كوردەوان
كۆسار	كوردپاريز
كۆسەت	كوردپەرسەت
كۆشەر	كوردخواز
كۆشش	كوردناس
كۆشيار	كوردۆ
كۆلارە	كورپكۆ
كۆمەك	كورپكى
كۆيى	كورپۆ
كېشك	كورپى
كىلوو	كوژندە
كىلى	كوللۇل
كىو	كووتوو

گهلان	کيوان
گهنجه	کيوي
گهنجور	
گهوره	گ
گهورو	گادهر
گهیلان	گار
گدروون	گارنگ
گدو	گازور
گران	گاف
گراف	گافان
گرافي	گاوان
گراوی	گهدی
گردو	گهردو
گرش	گهردوون
گرفتار	گهردی
گرگو	گهرو
گرنگ	گهرؤك
گرو	گهشبین



گيوهر

ل

لاپهر

لادهر

لاچول

لاس

لاسار

لاسو

لاشاو

لافاو

لاڦا

لاکو

لاگر

لال

لالو

لانهواز

لاوه

گروش

گمو

گورد

گورزه

گوشاد

گولمهز

گومان

گوبه‌ند

گوته

گوټی

گودار

گودهرز

گوران

گوټزه

گیانپاک

گیاندار

گیو

گیهان

لووبار	لاوهند
لۆفه	لاوپاك
لۆلۆ	لاوچاك
لهۆن	لاوك
لیدوان	لاوكه
لیران	لاوكو
لیزمه	لاوو
لیشاو	لایهن
لیهات	لایهنگر

م

مادۆ	لهزگی
مازووفان	لهزگی
ماس	لهشكرن
ماف	لهشكری
مافپارینز	لهنگهر
مافپهرست	لهنگیزه
مافپهروه	لرفه
	لوتكه
	لور

مەدھۆش	مافدار
مەرەز	مافدەر
مەرخۆز	مافناس
مەرد	مافگر
مەردان	مافیار
مەردۆخ	مامەش
مەرزەبان	مامەل
مەریوان	مامەند
مەزن	مامک
مەزۆ	مامکەل
مەسو	مامل
مەستی	ماملیا
مەشخەل	ماملی
مەلەوان	مامۆتک
مەلوو	مانی
مەلبەند	ماوەران
مەم	مەبەست
مەمەند	مەتال

مزگۆ	مه مۆ
مزگی	مه نتيك
مزگين	مه ند
مزوروى	مه ندۆ
مز	مه ندوو
مژدۆ	مه ندى
مژدين	مه نگور
مشه خت	مه نگورى
مشتۆ	مه هدهر
موزدهك	مه هوان
موكرى	مه يبان
ميتز اپاد	مه يدان
مير	مه يوان
ميران	مراز
ميرانى	مروڤا
ميراو	مز
ميره	مزدهر
ميرهك	مزگ

میژووان

میرداد

میرزا

میرخاس

میرشاد

میرفان

میرکۆ

میرنشین

میرۆ

میلاو

مینه واس

میهر

میهران

میهداد

مییر

مییرانی

مییرچاك

مییرخاك

میژوو

ن

نازكار

ناسراو

ناف

نافۆ

ناقبر

ناكام

ناكاو

نالبه‌ند

نالی

نامه‌هر

نامدار

نامۆ

نامی

ناوبانگ

ناوجوان

ناوخۆش	نهورهس
ناودار	نهورۆز
ناوكۆ	نهوزاد
ناوى	نهوژين
ناياب	نهوجوان
نهبهرد	نهوشاد
نهبهز	نهوشيروان
نهترس	نههرى
نهخچهوان	نزار
نهريمان	نزان
نهژاد	نژمار
نهشتهر	نژۆ
نهمام	نقار
نهمر	نقيسهەر
نهوهر	نقيسكار
نهوبهخش	نقيسيار
نهوبهر	نكاش
نهورهز	نما

نوئی	وہچہ
نوینہر	وہرام
نووسہر	وہرز
نووسیار	وہرزہ
نؤبہرہ	وہرزیار
نؤشنا	وہرزیر
نیاز	وہرزین
نیازساز	وہستا
نیازکار	وہشہن
نیازمہند	وہشتی
نیازی	وہلام
نیفتیش	وہن
نیچیر	وہند
نیچیرفان	وہیس
	وہیسہ
	وژار
	وژہ
	وژہر
واپہر	
وارہسہ	

و

هاریکار	وچان
هازی	وسوو
هاژ	ووردی
هاشه	ووریا
هالآ	ووزه
هامار	ویژهر
هامراز	ویژدان
هاندهر	ویژرار
هاوار	ویژران
هاوال	ویژهوان
هاوبهش	ویئل
هاوبیر	ویئله
هاوپا	ویئنه
هاوپهیمان	ووره
هاوپیشت	
هاوچهرخ	ه
هاوخاك	هایپو
هاوخووین	هات



هه رت	هاو ده م
هه ر هنگ	هاو دل
هه ره وهز	هاو پراز
هه ر ده و پیل	هاو پری
هه ر زه کار	هاو ژان
هه رس	هاو شان
هه ر شه م	هاو کار
هه ر ک	هاو گیان
هه ر کی	هاو لات
هه ر مان	هاو لاتی
هه ر یز	هاو مان
هه ر یم	هاو نیاز
هه ژار	هاو یار
هه ژیر	هه بوو
هه ست	هه دار
هه ستیار	هه راس
هه سنی	هه راسان
هه ف	هه راش

هه‌مەریڤ	هه‌فا
هه‌موار	هه‌فال
هه‌ندهر	هه‌فای
هه‌ندهران	هه‌فراز
هه‌ندریڤ	هه‌فروو
هه‌نگاو	هه‌فری
هه‌وار	هه‌فل
هه‌وارگه	هه‌لبێر
هه‌وایی	هه‌لدیر
هه‌وراز	هه‌لكه‌وت
هه‌ور	هه‌لكۆ
هه‌ورۆ	هه‌لكۆك
هه‌وری	هه‌لكۆرد
هه‌یاس	هه‌لمه‌ت
هه‌ینی	هه‌لووك
هه‌رتۆ	هه‌لۆ
هه‌زر	هه‌لویست
هه‌نه‌ر	هه‌مه‌وهند
هه‌ورمژ	
هه‌ورمژان	

هېڅى	هوزات
هېمن	هوميډ
هېنا	هونهر
هېنەر	هونهرمه‌ند
هېور	هورور
هېوى	هورى
ى	هوشه‌نگ
ياخى	هوشدار
ياد	هوشمه‌ند
يادان	هوشيار
ياداښت	هونگر
ياده	هومان
يادگار	هونهر
يار	هيووا
يارا	هيوادار
ياراى	هيدى
ياره	هيرش
يارو	هيزر
ياريده	هيزدار
	هېڅار

یہ کبرون	یارسان
یہ کتا	یاریکار
یہ کرہنگ	یاساول
یہ کروو	یافت
یہ کسا	یاوای
یہ کسان	یال
یہ کلا	یالان
	یالو
	یاو
	یاوا
	یاوہر
	یہزدانکھرت
	یہزدی
	یہزدی کورد
	یہزدین
	یہکانہ
	یہکہ
	یہکیان
	یہکبوو

## سەرچاوه و پهراویز

- رۆژ به رۆژ هەر چ ناویکی بیستیتم وهیا بهرچاوم کهوتییت، که له نیو نامیلکهی چاپی سییه مدا نه بووییت، کۆم کردۆته وه و خستوو مه ته نیو ئەم نامیلکهیه.

- به هه موو (فه رههنگی کوردستان 1999 یوی موکریان) دا چوومه وه و ئەو ناوانه ی، که بو ناوی کهسی دهست دهدهن خسته نیو لیستی ناوه کان.

- د. جمال رشید أحمد 1986 دراسات کردیه فی بلاد سو بارتو. بغداد.

- د. جهمال رهشید ئەحمەد 1988 لیکۆلینه وهیه کی زمانه وانی ده باره ی میژووی ولاتی کورده واری. به غدا.

- دهستوو سیکی مامۆستا هییدی، که له باره ی ناوی کوردی بو، له باشووری کوردستانه وه بو ی ناردرا بو وه رۆژه لاتی کوردستان و هه مووشی هەر له بهر سی سییه می نامیلکه ی بهر دهست ده رهیندرابوون.

- هۆشیار قهفتان 2001 ز. ناوی کورد نو ی. سلیمانی. چاپی شه شه م.

ئه وه ی له م بهر هه مدا تیبینی ده کریت یه ک له سه ر سیی ناوه کان له نیو ناوی کچان و کورانددا دووباره کراونه ته وه. له سه ل نه وانه شدا ده ستخۆشیان لیده که م و سه ر که وتنیان بو ده خوازم، چونکه به م کاره پیروزیان راژهیه کی باشی هۆشیاری نه ته وه یی ده که ن.

## فهرهه نگوکی ناوی کچان

- ئارنگ: تروسکه.  
ئازار: بهرهه می زهوی و زار.  
ئالشک: شه بوؤ.  
ئالیا: گولخونچه.  
ئهسکولاً: نیوی دییه که له  
هه وره مان.  
ئرمین: بورجی کارژۆله.  
ئهناهیتا: خوداوهندی دایک  
و پهیمان و ئه قینی.  
ئینانا: خوداوهندی دایک و  
پهیمان و ئه قینی.  
بارینه: جوړه گه لایه که.  
بانا: داهاتورو، پاشه روژ.  
بانوورام: نیوی خوشکی  
گیوی و خیزانی رۆسته می  
بووه.  
بانو گه شه سب: نیوی کچی  
رۆسته می بووه.  
بهروو: ئهستیره می موشته ری.  
بهدهو: جوان.  
بوژانه: جوړه گیایه که.
- بووسا: هوزینکی ماد بووه.  
بیژان: کوری گیوی بووه و  
داستانی دلاره ریتی له  
شانامه می فردهوسی و بیژهن  
نامه شدا هاتووه، که عه تای  
کوری یه عقوب  
نوو سیویه تی.  
بیلوو // بیلو: کانیه که  
بههاران بژیته ته وه، بههاره  
کانی.  
په ره دیزه: بهه شت.  
پهروه: خه لات، بهخشش.  
پلیسه: په ره سیله،  
په ره سلیر که.  
پیچک: جوړه گیایه که.  
تارییا: نیوی کچی  
مینه و اسی پاشای خالیدیان  
بووه.  
تهوار: بازی می.  
تقی: دلبر، خو شه ویست.  
تادو حیوا: نیوی کی  
کور دستانییه، واتای  
خو شه ویستی خیپا (حوا)

دەگەيەنيت .  
 تادوخىپا: بىروانە تادوخىوا .  
 خىپا: نىيۆكى كوردستانىيە،  
 واتاى (حوا) دەبەخشىت .  
 دەرى: نىيۆ دىيەكە لە  
 مەريوان .  
 رەزاو: نىيۆ دىيەكە لە  
 ھەورەمان .  
 رووندك: فرمىسك .  
 زاموا: ولاتى لۆلۆيان بوو .  
 زەوار: كاروانە رى .  
 زەريان: كەيبانوى مال .  
 زنار: زنىر، جىگاي دژوار و  
 سەخت لە چىياندا .  
 ژەمان: زەمان .  
 ژىوار: كاروان  
 ژىقان: ژيان .  
 ژى: تىلى تار و سازە، نىيۆ  
 خىللىكى گەورەى كوردە .  
 سارە: سەينى  
 ساوان: سوونەو، سوين،  
 ساوين .  
 سۆلان: نەژاد و رەسەن .

سۆلن: جوورە گۆلىكە .  
 سىپەل: شەپۆل .  
 سىقاس و سقىرك: نىيۆ دوو  
 شارى كوردىن .  
 شارۆ: مەبەس لە كۆلىك  
 دانەوئىلە چىنەو لەناو  
 جارد، وەيا ميوە لەناو  
 باغىكىدا دواى چۆلكردنى  
 باخەكە لەلايەن باخەوانەو .  
 شارى: شارستانى .  
 شەبەنگەبەرپۆژ:  
 كۆلكەزىرىنە .  
 شەپان: شلەقان .  
 شەپە: كۆماى بەفرى .  
 شەكار: مېرگ، شكار، راو .  
 شەنگال: ژەنگار . شارىكى  
 كوردىيە .  
 شلۆفە: بەفر و باران .  
 شىلاو: شەربەت، بۆ دۆشاو  
 و ھەموو شتىكى شىرىن  
 دەست دەدات .  
 شىشان: گىايەكە گۆلىكى  
 زەرد و بۆنخۆشى ھەيە .

شپين: توانين.	قەژين : ژيانەوہ.
شپينە: ئارام، هيىدى،	قەمان: مانەوہ، نەمرى.
دەرفەت.	قەنان: ھەلنيشتنى بالندانە
قەنا: پەنا.	لەسەر داران.
فراشم: تازەبوونەوہ،	قەور: بەفر.
جوولانەوہ، بزووتنەوہ،	قەھيشت: بەھەشت.
درەخشان.	قین: خواست، تاسە.
فرەکان: بنيات، بنج.	قین: ويستن، خویشويستن،
فريشك: فرچكى مندالى	نارەزوو.
ساوا،، پایەدار، خوڤراگر.	قاشم: گيايەكى بۆنخۆشە.
فريك: فەريك.	كۆ: سورەيا، لا، كيو.
فند: مۆم، شەم.	كارينز: جوگەيەكى ئاوييە،
فوتوو: پەيمان، نيازھينان.	كە بە دريژايى كات سەرى
فونك: فينك.	داپوشراييت.
فوورەھ: تاقگەى كچكە.	كاژ: دارى سنەوبەر، كە بۆ
قاچ: كەنار.	خانوان دەست دەدات.
قارى: تەنھا.	كاژاو: جوورە ترييەكى
قارين: بارين.	بزار كوتى مزەرە.
قان: نارەزوو، توانا.	كاشمە: جوورە گيايەكە.
قەدان: جياواز كرددنەوہ،	كافار: ھەريم.
ئاوہلكرددنەوہ، دانەوہ.	كوردانيا: ولآتى كوردان.
قەرسين: رزگار بوون.	كەڤ: كەنار.
قەرڤە: بەفر.	كەقان: كەوان، فەنەر.



كهڦى: كهوييه بهفر، رنووه  
 بهفريكه به زوري بهسهر  
 يه كتريدا كهوتبيت. كه نار،  
 ليواري  
 دهريايان.  
 گافين: مهبهست، ناروزو.  
 گهزيره: جهزيره، دوورگه،  
 جووره گوليكي پاييزيه.  
 گهزنه: جووره گيايه كه.  
 گهزينك: گرنك، گهزنك،  
 زهدهي ههتاوي بهياني و  
 ئيواران له دهمي ههلاتن و  
 ئاوابوونيدا.  
 گهواله: پهله ههور.  
 گلار: دهنكه ترييه كي زوره  
 له بن سهبهتيدا.  
 لاژه: لاوژه، لاوك.  
 لاڤا: تكا، پارانه وه.  
 لاقه: لاوك.  
 لاڤژ: لاوژه.  
 لاساوه: ريژنه باران.  
 لاوين: شوخ و شهنگ.  
 لاوين: چوميكه

سهروچاوهي له ديئي زيوكه  
 و ماشكانه دايه.  
 لوبار: نيوي ئه و شوينهيه،  
 كه كهشتي نوحى تيدا  
 وهستاوه.  
 لورسو: لورستان.  
 لولوپه: جووره گيايه كه.  
 لهون: پارچه خاكيكه له  
 ههوره مان.  
 ليان: جوولان.  
 لياني: هيلانه.  
 ليس // ليسا: شويينيكي  
 كاتي بالندانه.  
 ماگ: هوزيكي ماد بووه.  
 ماننا: ناوچهي موكرياني  
 ئه مپو.  
 مانيا: ماندوو.  
 مهرهز: مهرز، زهوي  
 نه كيئلدراو.  
 مهياڤ: روييني ئاو به هيدي.  
 نازين: شانازي.  
 نامان: سنوور.  
 نانا: خوداوهندي دايك.

هه وره مان.	نهره: دار به پروو.
هانه: چاو گه.	نه شم: چه شن.
واژام: دره ختی تازه پروو.	نه كه روژ: نیوی گولیکه.
واژه ر: پاریزه ر.	نزاره: نیوی دییه كه له
واله: شهیدا، خوشك.	مه ریوان.
والی: خوشك.	نهرزه نه: نیوی دییه كه له
وهرواو: به فراو.	مه ریوان.
وهشهن: بارانیكه به دهم باوه	نزه: سوژه ی با.
بباریت.	نژاره: بنه بانئ خانوو.
وهشی: هیشوو.	نسی: سییه ر.
وهفر: به فر. وه كار: به كار.	نینا: خوداوهندی دایك.
وهلاو: بلاو.	نما: دهر كهوت، نویژ.
هیله: لیوار، هه وار گه،	نووجه: تازه، نوی.
كه رته، بیجگه.	نی: نیوی دییه كه له
هیمه: ئیسته، نهۆ.	مه ریوان.
هیمی: تهر، نمدار.	واژین: دارشتن.
یادی: دایك له كاتی	وانهر: پاریزه ر.
بانگ كردندا.	واوشه: ئامیز، باوهش.
یارا: توانایی، لیها تووی.	وهرشه و: گولیکه رهنگی
یاس: یاسه مین	شین و بی بو نه.
یاشتن: ژیان.	هاشمار: نیوی شاریکی
یاك: دایك.	لؤلوییان بوو.
یاكهنده: یاكوت.	هامنو: هاوینه هه واریكه له

ياگه: جيگه.

يان: دان، خانوو.

ياوان: بيابان.

ياي: بانوو، خانم.

يايانه: بانووانه، خانمانه.

يايه: دايلك.

يهز: ريتز، په رستن.

يهفن: جوان.

يهلدا: يه كه مين شهوى

زستانه، كه دريتز ترين شهوى

ساله.

ييمهك: نيوى خوشكى

جه مشيدى بووه، كه دووانه

بوون.

ئادكان: نيوى پالاهوانىكى

نيو له شكرى فهره يدوونى

بووه.

ئادگار: سيما، قه لافهت،

رهنگ و روو ئه ندام.

ئاراشتوا: ناويكى

كوردستانيه، واتاى

دهور و بهرى بههيز

ده گه يه نييت.

ئارژنگ: دار به لالووك.

ئارگون: ئاگرين، ئاورين،

رهنگى ئاگرى.

ئاژؤ: ليخور، ئاژوهر.

ئازادسهر: نيوى كوردىكى

بووه، كه فيردهوسى داستانى

كوژرانى روسته مى له زمانى

ويدا نووسيوه ته وه.

## فەرھەنگۆكى نىۋى كوران

- ئاساوان: ئاشەوان.  
ئاسوو: ناۋىكى  
كورداستانىيە، واتاى زوو،  
خىرا دەبەخشىت.  
ئامۇزا: پەروەردكار.  
ئەرتەسەر: ناۋىكى  
كورداستانىيە، واتاى سەرىپاك  
دەگەيەنىت.  
ئەرژەن: ئاگر كەرەو،  
ئاگر خۆشكەر.  
ئەرژن: دارىكى بېبەرە و  
داردەست و گۆپالى لى  
دروستدە كرىت.  
ئەرژنگ: دارىكى بېبەرە،  
وہ كو دارى ئەرخەوانى واىە.  
ئەستانە: بەر دەرگانە، پىش  
دەرگا.  
ئورزانە: پاشاى ناۋچەى  
موساسىر(رواندز – شىنۆ)  
بوو، لە سالانى 715 –  
714 پ.ز.  
ئۆفلاز: ئازىز، خۆشەويست.  
ئەھرەو: پىاۋچاك، پىروژ.  
بژىر: زىرەك.  
باھۆز: با و بەفر.  
بەرەقان: لىبور دوو.  
بەندىر: ئالا، بەيداخ.  
پالۆز: ھەفتەى شەشەمى  
كەژى زستانە.  
تاتە: باوك.  
تەتە: باوك.  
توناك: ناۋىكى  
كورداستانىيە، واتاى بەتوانا  
دەگەيەنىت.  
تىشوپ: ناۋى خوداۋەندى  
گەرەى ھوورىيان بوو.  
جورپە: بازى نىر.  
جوندى: گوندى، لادىيى.  
دەھيوكا // دەيوكا //  
دەيوكو: دياكو. وشەيەكى  
مادىيە و لە وشەى (دە)  
ولآت دارىپتراۋە.  
دوندى: لوتكەى كىوان.  
مندالى نىرىنە، كور.  
دىنوباز: بەرز كەرەو، دىن،

سەرفراز كاری دین.   
 راپەوا: ریبوار.   
 راسا: راستەوخۆ،   
 راستەوراست.   
 راستال: كەسپكە زۆر راست   
 و دروست بێت.   
 راستۆ: راستپەرە،   
 خۆشكردار، پاكنخو.   
 راگەش: توورە، سەرگەرم.   
 رامال: راپیچ.   
 راماو: تەماشاكار، سەرنجدەر،   
 بێر كەرەو.   
 رامین: تەماشاكار.   
 راغا: ریبەر، رینما.   
 رەما: رەمان. ناوی ئیللیكى   
 كوردە بە ئازایی ناودارن.   
 رۆنەر: دانەر.   
 زاگا: تیرەیه كی كوردە لە   
 دەورو بەری هەولپیری.   
 زەروان: خوداوەندی ژەمان.   
 زنیئر: زنار، جیگای دژوار و   
 سەخت لە چیاياندا.   
 ژیشای: ژیان.   
 ژەند: زەند.   
 ژوووار: ژان، ئیش.

ژووفان: پەشیمان.   
 ژوولە: جوولە، ژلیو.   
 ژیرا: هۆشیار، زیرەك.   
 ژیرك: رابەر، پیشه‌وا.   
 ژیرلو: ژیر، هۆشمەند.   
 ژلیو: شیواوی، پەشیوی.   
 ژیندار: زیندوو.   
 ژیركۆل: شیركۆل،   
 بەچكەى شیر.   
 شادی: باپەرە گەرەى   
 سەلاحەدین بوو.   
 شاوور: فەرمانپەرەى   
 شەدادیان بوو.   
 ساپان: سەپان.   
 سادار: وێل، دەر بەدەر،   
 دیوانە، هۆ، بۆنە.   
 سەركان: سەرچاو،   
 بنەچە كە، رەگ.   
 سەلان: سەرەو.   
 سیوینگ: سیبەندە،   
 پیوہست.   
 سپان: جیگایە كە با بەفری   
 تیدا كۆبكاتەو.   
 شاقا: هەنگاو.   
 شاك: زیرەك، كارزان.   
 شالی: نانی شەكری،

كولىرى چەۋەندەرى. شايار: شاليار، ۋەزىر. شەۋار: شەۋكردنە رۇژ لە ئاھەنگ و بەزىمدا. شەۋر: پىرس، راۋىژ. شىگۇ: ئىلىكى مەزنى كوردە لاي چىاي ساسوونى. شىۋارە: سەربىزىۋ، ياخى. فرىارەس: كەسىكە بە ھاۋارى كەسىكەۋە بگات. فوورەك: سەخت، تىژ. قەداندەر: داھىتەر. قەگىر: گەرانەۋە. قىرك: چەك، نىزە، تىر. قزاندر: بوۋژىنەۋەر. قىاد: خاكىكە زقوم ھەلىتە كاندىت. كاۋ: دەرد، داخ، خۇشى، ۋىست، چىيا، ھەۋا، فىز. كەيا: كوۋىنخا، براگەۋەر، گەۋرەي ئاۋايى. كەيار: قايم، پتەۋ. كرۇسك: پتەۋ، قايم، سەخت، رەك. كرىف: كرىۋ، دۋستۇ، كاكە، ھاۋرې، ھاۋال. كرىۋ: كرىف، دۋستۇ. گازۇر: ھىزىكى سىروشتى، ھىزىكى خۇرسكى. گراف: دوورگە. گرش: گژ، ۋرشە، تروسكە. گرۇ: بەرە، دەستە، كۆمەل. لاپەر: پەناگە. لاژۋەرد: كان، كانگە. لاشاۋ: لافاۋ. لاڧا: لاۋ. لانەۋاز: مەشەخت، لە مال و نىشتەمان دەر كراۋ. لۇفە: گەۋرە. مازوۋقان: خانەخوئى، مېۋاندار. مەھدەر: تىكا، پارانەۋە. مەھوان: مېۋان. مز: موۋچە، بەھا، بايى. مزدەر: موۋچەخۇر. مېتراپاد: پارىزەرى مېترا // مېھرا. مېرەك: پادشا. مېنەۋاس: نىۋى پاشايەكى خالدى (نىۋەرەستى كوردستان) لە سەدەي ھەشتەمى پ.ز. خاۋەنى

هه‌شا: هاوکار، به‌شدار.	نووسراوی کینه شینه.
هه‌فای: هاوکار.	ناڤیر: سه‌پشک، تهرخان.
هه‌فراز: هه‌وراز، بلند.	نڤار: تازه.
هه‌فروو: هاوتا.	نما: دهر کهوت، نویژ.
هه‌فیری: هاوژی.	نۆشرا: نیوی کوری
هه‌قل: هیژ، تین، هیرش.	نه‌وشیروانی بوو.
هه‌میا: هاوتا، ویچوو.	واپهر: پایه‌دار.
هه‌نا: گومان، دوو‌دلی.	واره‌سه: دووره‌په‌ریژ.
هه‌ندهر: هاندهر.	وهن: ئازا.
ههنه‌ر: هونه‌ر.	وتهر: بیژهر، بویر.
هوزات: نه‌جیب زاده.	وژار: بژار.
هوور: یاد، هزر.	وژه: وانه.
هینا: هین، فی‌ربوون.	وژهر: مامۆستا.
هینه‌ر: فی‌رکار، مامۆستا.	ویزار: بیزار.
هینا: ئەندیشه، یاد.	ویزان: توانین.
یارا: توانایی، لیها‌تووی.	هایۆ: مام، ئاپۆ.
یارای: ویران، توانین.	هات: خو‌شبه‌ختی،
یارۆ: باسکراو، ناوبراو.	به‌ختیاری.
یاریه: زباره، گه‌لکردن،	هازی: توانایی.
هه‌ره‌وه‌ز.	هالا: هانا، فریا، سکالا.
یاوا: گه‌یشت.	هامار: ریک، ته‌خت.
یافت: نیشان، شوینه‌وار.	هه‌ره‌نگ: توانایی، هیژ.
یاوای: گه‌یشتن، هاتن.	هه‌رشه‌م: هیرش.
یه‌زدان که‌رت: خودی	هه‌رک: ئەرک.
کرده.	هه‌رمان: فه‌رمان.
یه‌زده که‌رت: نیوی	هه‌ف: هه‌موو.

پشایه کی ساسانی بووه.